

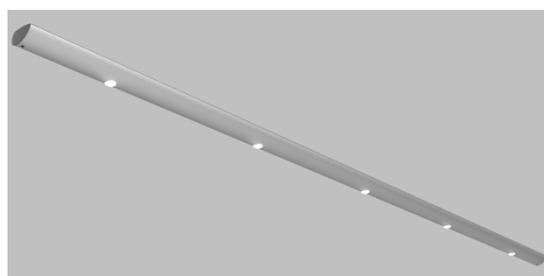
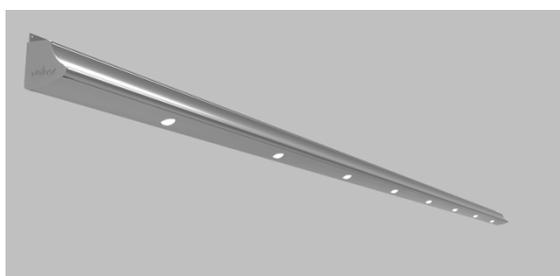
# LED light bar / LED Design light bar

## Barre lumineuse LED / Barre lumineuse LED Design

Light bars that can be fitted to awnings  
or patios

Barres lumineuses pouvant être  
montées sur un store ou sur une  
terrasse

ENGLISH  
FRANÇAIS



**Important guidelines for the end user.  
Please read these instructions and observe their contents and warnings  
before using the product for the first time.**

**These instructions must be kept by the end user!**

**Remarques importantes pour l'utilisateur.  
Avant la première utilisation, veuillez lire cette notice et en respecter le contenu  
ainsi  
que les avertissements.**

**La notice doit rester à disposition de l'utilisateur !**



116680

## Contents

|          |  |          |
|----------|--|----------|
| <b>1</b> | <b>Reading the Maintenance Instructions and Directions for Use</b> ..... | <b>3</b> |
| 1.1      | Warnings.....  | 3        |
| 1.2      | Tips and recommendations .....   | 3        |
| 1.3      | Instructions requiring action .....                                      | 3        |
| <b>2</b> | <b>Safety Notes</b> .....  | <b>4</b> |
| 2.1      | Fundamental safety notes .....   | 4        |
|          | Operation.....   | 4        |
|          | Checking and monitoring the light bar .....                              | 4        |
| 2.2      | Intended and safe use.....   | 5        |
| 2.3      | Improper use.....  | 5        |
| <b>3</b> | <b>Product Description</b> .....   | <b>6</b> |
| 3.1      | Exploded drawings.....   | 6        |
| 3.2      | Description of construction and function.....                            | 7        |
| <b>4</b> | <b>Maintenance and Cleaning</b> .....                                    | <b>7</b> |
| 4.1      | Maintenance .....  | 7        |
| 4.2      | Cleaning.....  | 7        |
| <b>5</b> | <b>Troubleshooting</b> .....   | <b>8</b> |

## 1 Reading the Maintenance Instructions and Directions for Use

Read the Maintenance Instructions and Directions for Use before using the light bar for the first time. For personal safety, it is important that these instructions are complied with. Non-compliance means the manufacturer does not carry any liability. All documents must be kept by the customer and passed on to the new owner if the light bar is sold on.

All instructions and directions for use supplied with the awning must be kept by the customer and passed on to the new owner if the awning is sold on.

### 1.1 Warnings

The warnings differentiate between personal injury and damage to property. The signal word "Danger" is used for personal injury, and "Caution" for property damage.

|  |  |
|--|--|
|  <b>DANGER</b>  | Immediate danger to life and limb!           |
|  <b>CAUTION</b> | Immediate danger to product and environment! |

### 1.2 Tips and recommendations

|   |   |
|---|---|
|  | Highlights tips and information that make for correct use of the product. |
|---|---|

### 1.3 Instructions requiring action

Instructions requiring action are written in bold print. If the instruction requiring action consists of several individual steps, these have been numbered in the order in which they are to be carried out, e.g. :

|           |   |
|-----------|---|
| <b>1.</b> | <b>Cleaning the light bar</b>                                 |
|           | 1. Clean the aluminium parts.<br>2. Clean the LED spotlights. |

## 2 Safety Notes

### 2.1 Fundamental safety notes

Safety notes can be found at the appropriate places in the text. They are marked with a symbol and a warning text.

#### DANGER

##### **Personal injury**

Risk of personal injury due to improper use of the light bar.

Please read and observe the safety notes contained in this section.

#### CAUTION

##### **Product and property damage**

Risk of damage to the product and property due to improper use of the light bar.

Please read and observe the safety notes contained in this section.

### 2.2 Operation

It must be ensured that no children or people unable to properly assess the risks of improper or incorrect use should be able to operate the light bar. Remote controls must be kept out of reach of children.

The setting and operating instructions supplied separately by the manufacturer of the switches and controls must also be observed.

### 2.3 Checking and monitoring the light bar

For personal safety, it is important that these safety notes are complied with and kept in a safe place.

- Check the product for signs of wear or damage.
- Check the electrical leads for signs of visible damage.
- Do not use units that are in need of repair.
- Electrical installation work and repairs may only be carried out by an authorised electrician.
- Disconnect the light bar from the power supply, before performing maintenance or assembly work.

## **2.4 Intended and safe use**

The light bar is designed to illuminate outdoor areas and may only be used as intended. Failure to use the light bar as intended may result in severe danger.

Alterations not envisaged by weinor, such as attaching items or conversions, may only be carried out with the manufacturer's written consent.

Attaching additional loads to the light bar may result in damage or cause the light bar to fall and are therefore not permissible.

Do not allow liquids to enter the light bar at any time.

Before cleaning, unplug the all-pole disconnecter with a minimum 3 mm wide contact gap.

Never use any flammable cleaning products such as benzene, methylated spirits or similar.

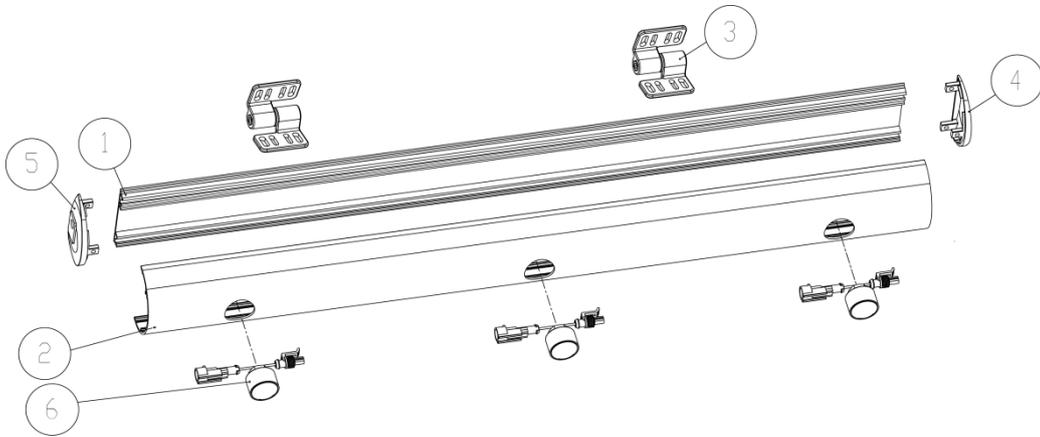
This product is not to be used by people (children included) with limited physical, sensory or mental abilities or who lack the required experience and/or knowledge unless they are accompanied by someone responsible for their safety or have been properly instructed in the use of the product. Children should always be supervised to ensure that they do not play with the product.

## **2.5 Improper use**

Only use original spare parts on the light bar. These can be ordered through weinor.

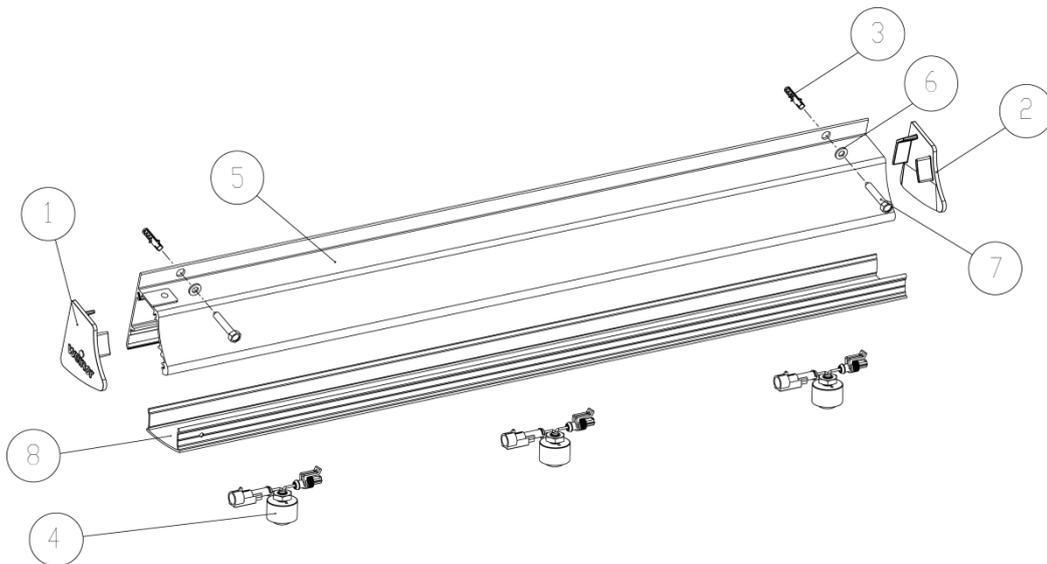
**3 Product Description**

**3.1 Exploded drawings**



**Figure 1: Exploded drawing of the LED Design light bar**

|          |                       |          |                                |
|----------|-----------------------|----------|--------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Bottom profile</b> | <b>4</b> | <b>Headplate</b>               |
| <b>2</b> | <b>Cover profile</b>  | <b>5</b> | <b>Headplate for cables</b>    |
| <b>3</b> | <b>Bracket</b>        | <b>6</b> | <b>LED spotlight, complete</b> |



**Figure 2: Exploded drawing of the LED light bar**

|          |                                |          |                                   |
|----------|--------------------------------|----------|-----------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Cover cap, left</b>         | <b>5</b> | <b>Profile for top section</b>    |
| <b>2</b> | <b>Cover cap, right</b>        | <b>6</b> | <b>Washer</b>                     |
| <b>3</b> | <b>Fischer wall plug</b>       | <b>7</b> | <b>Hex self-tapping screw</b>     |
| <b>4</b> | <b>LED spotlight, complete</b> | <b>8</b> | <b>Profile for bottom section</b> |

### 3.2 Description of construction and function

1. The weinor light bar is a light that has been designed for outdoor use. The design is such that it fits every weinor product and can be readily retrofitted in most cases. It can also be directly mounted on a wall or fitted to a roof overhang as a separate product. Depending on the version, the light bar can be switched off and on or dimmed using a switch (to be fitted at the place of installation) or remote-control device (supplied) respectively. Space has been left at the openings on the housing for the LED spotlights to allow water to escape. The cables are suitably splash-protected.

## 4 Maintenance and Cleaning

### DANGER

#### Personal injury

- **Never use a light bar once it is defective; keep out of reach of people.**
- **Repairs must always be performed by retailers or partners, or a suitable service company.**
- **Always ensure that the light bar has been completely switched off (e.g. by disconnecting the fuse) before performing maintenance and cleaning work.**

### 4.1 Maintenance

#### Maintenance intervals

|                       |   |
|-----------------------|---|
| If required:          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace defective LED spotlights</li> <li>• Replace empty batteries in the hand transmitter (if supplied)</li> </ul> |
| At least once a year: | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visual inspection for damage</li> <li>• Visual inspection for damage to cables/leads</li> </ul>                      |

### 4.2 Cleaning

- Check that no water has entered the light bar's interior.
- Clean powder-coated aluminium and plastic parts at least once a year, and even more often if heavily soiled.
- Clean using water only or add a small amount of neutral cleaner to the water.
- Clean the light bar using a slightly damp cloth.
- Check that the light bar is completely dry before re-connecting it to the mains.

## 5 Troubleshooting

Only eliminate errors which can be rectified through maintenance and care. All other types of errors/malfunctions should be rectified by a professional electrician. Please bear in mind that defects that are not repaired properly will compromise the safety of your product and may result in a loss of warranty. You should therefore call your retailer or partner immediately if an error occurs. This person is your local specialist and will gladly provide you with swift, professional advice. To help you troubleshoot, a few faults are listed below.

| Type of fault                           | Cause  | Remedy   |
|---|--|--|
| Red lamp lights up on the LED spotlight | <ul style="list-style-type: none"> <li>LED defective</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Replace LED spotlight</li> </ul>  |
| LED spotlights won't switch on          | <ul style="list-style-type: none"> <li>No power supply</li> <li>Mains adapter defective</li> <li>Remote control not working (if light bar is remote-controlled)</li> </ul>                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Connect to the mains</li> <li>Replace mains adapter (to be done by professional electrician)</li> <li>See separate instructions for use for remote control</li> </ul>               |
| On remote-controlled version:           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Batteries in remote control empty</li> <li>Remote control defective</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Replace batteries in remote control</li> <li>Replace remote control</li> </ul>  |
| LED spotlights won't dim                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Batteries in remote control empty</li> <li>Dimmer defective (dimmer function only possible with WeiTronic)</li> <li>Remote control not working</li> </ul>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Replace batteries in remote control</li> <li>Dimmer needs to be replaced (by professional electrician)</li> <li>See separate instructions for use</li> </ul>                        |
| Remote control not working              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Batteries in remote control empty</li> <li>Object situated between transmitter and receiver</li> <li>Receiver too far away</li> <li>Remote control defective</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Replace batteries in remote control</li> <li>Move closer to receiver or change location of receiver</li> <li>Move closer to the receiver</li> <li>Replace remote control</li> </ul> |

## Table des matières

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | <b>Lecture de la notice de maintenance et d'utilisation.....</b> | <b>10</b> |
| 1.1      | Avertissements .....   | 10        |
| 1.2      | Conseils et recommandations .....                                | 10        |
| 1.3      | Consignes opératoires .....                                      | 10        |
| <b>2</b> | <b>Consignes de sécurité .....</b>                               | <b>11</b> |
| 2.1      | Consignes de sécurité fondamentales .....                        | 11        |
|          | Utilisation .....  | 11        |
|          | Contrôle et surveillance de la barre lumineuse .....             | 11        |
| 2.2      | Utilisation sûre et conforme.....                                | 12        |
| 2.3      | Utilisation abusive .....  | 12        |
| <b>3</b> | <b>Description du produit.....</b>                               | <b>13</b> |
| 3.1      | Éclatés.....   | 13        |
| 3.2      | Description structurelle et fonctionnelle.....                   | 13        |
| <b>4</b> | <b>Maintenance et nettoyage .....</b>                            | <b>14</b> |
| 4.1      | Maintenance .....  | 14        |
| 4.2      | Nettoyage .....  | 14        |
| <b>5</b> | <b>Analyse des erreurs .....</b>                                 | <b>15</b> |

## 1 Lecture de la notice de maintenance et d'utilisation

Lire la notice de maintenance et d'utilisation avant la première utilisation de la barre lumineuse. Pour la sécurité des personnes, il est important de respecter ces consignes. En cas de non-respect des consignes, le fabricant est déchargé de toute responsabilité. Toutes les notices doivent être conservées par le client et transmises au nouveau propriétaire dans le cas d'une éventuelle revente de la barre lumineuse.

Toutes les notices fournies avec la livraison doivent être conservées par le client et être transmises au nouveau propriétaire dans le cas d'une éventuelle revente du store.

### 1.1 Avertissements

Les avertissements sont différenciés selon qu'ils concernent des personnes ou des biens matériels. En cas de dommages aux personnes, le mot clé « Danger » est utilisé. En cas de dommages matériels, le mot clé « Attention » est utilisé.

|  |  |
|--|--|
|  <b>DANGER</b>    | Danger imminent pour la vie ou l'intégrité corporelle! |
|  <b>ATTENTION</b> | Risque imminent pour le produit et l'environnement!    |

### 1.2 Conseils et recommandations

|   |  |
|---|--|
|  | Met en avant des informations et des astuces utiles en vue d'une utilisation correcte. |
|---|--|

### 1.3 Consignes opératoires

Les consignes opératoires sont indiquées en gras. Si la consigne opératoire se compose de plusieurs étapes, celles-ci sont numérotées suivant leur ordre d'exécution, par ex.:

|           |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| <b>1.</b> | <b>Nettoyer la barre lumineuse</b>   |
|           | 3. Nettoyer les pièces en aluminium. |
|           | 4. Nettoyer les spots LED.           |

## 2 Consignes de sécurité

### 2.1 Consignes de sécurité fondamentales

Les consignes de sécurité sont indiquées aux emplacements correspondants du texte. Elles sont marquées par un symbole et un texte d'avertissement.

#### DANGER

##### **Dommages aux personnes**

Risque de dommages aux personnes en cas d'utilisation inappropriée de la barre lumineuse.

Lire et respecter les consignes de sécurité de ce chapitre.

#### ATTENTION

##### **Dommages matériels et dommages au produit**

Risque de dommages matériels et du produit en cas d'utilisation inappropriée de la barre lumineuse.

Lire et respecter les consignes de sécurité de ce chapitre.

### 2.2 Utilisation

Veiller à ce qu'aucun enfant ou personne dans l'incapacité d'estimer les dangers d'une utilisation incorrecte, ne puisse utiliser la barre lumineuse. Les radiocommandes doivent être conservées hors de portée des enfants.

Veillez également observer les notices de réglage et d'utilisation du fabricant de l'interrupteur et de la commande, qui sont fournies séparément.

### 2.3 Contrôle et surveillance de la barre lumineuse

Pour la sécurité des personnes, il est important de respecter ces consignes et de conserver ces indications.

- Contrôlez l'installation quant à la présence de signes visibles d'usure ou de dommages.
- Vérifiez l'absence de dommages visibles sur les câbles électriques.
- Les appareils devant être réparés ne doivent pas être utilisés.
- Les réparations ou installations électriques doivent uniquement être effectuées par un électricien.
- Lors de travaux de maintenance ou de montage dans la surface du cache du PergoTex, débranchez la barre lumineuse de l'alimentation électrique.

## **2.4 Utilisation sûre et conforme**

La barre lumineuse est une installation d'éclairage conçue pour l'extérieur. Elle doit uniquement être employée selon l'utilisation conforme. En cas d'utilisation non conforme, l'installation peut présenter de graves dangers.

Les modifications qui ne sont pas prévues par weinor, comme l'ajout d'éléments ou les transformations, ne peuvent être réalisées qu'avec l'accord écrit du fabricant.

Les charges supplémentaires appliquées aux barres lumineuses par des objets suspendus peuvent endommager ou faire chuter la barre lumineuse et ne sont donc pas autorisées.

Aucun liquide ne doit pénétrer dans la barre lumineuse.

Avant d'effectuer le nettoyage, couper l'arrivée de courant au moyen du sectionneur omnipolaire, avec une largeur d'ouverture d'au moins 3 mm.

N'utiliser aucun produit nettoyant inflammable comme par ex. l'essence, l'alcool à brûler ou des produits similaires.

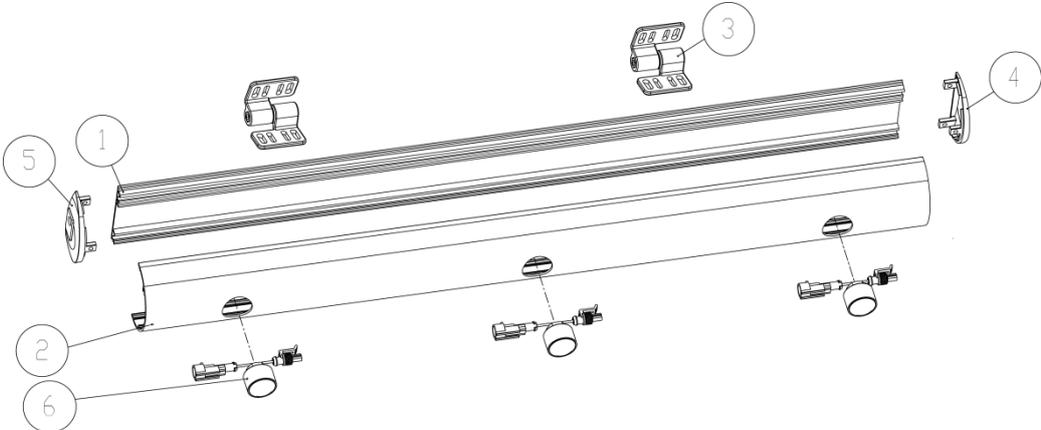
Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) dotées de capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ne disposant pas de l'expérience et/ou des connaissances nécessaires, sauf si elles sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles reçoivent des instructions de la part de ces personnes leur expliquant comment utiliser l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

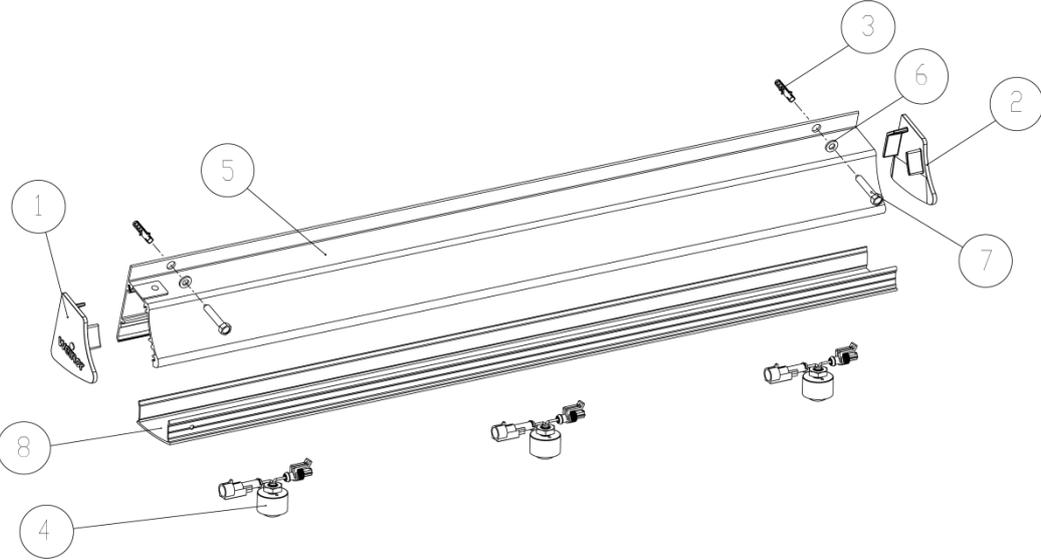
## **2.5 Utilisation abusive**

Uniquement utiliser des pièces de rechange originales pour la barre lumineuse. Celles-ci peuvent être achetées auprès de weinor.

**3 Description du produit**

**3.1 Éclatés**

|  |   |  |
|--|---|--|
|  |             |  |
|  | <p><b>Illustration 2: vue éclatée de la barre lumineuse LED Design</b></p>                    |  |
|  | <p><b>1 Profilé du fond</b></p> <p><b>2 Profilé de protection</b></p> <p><b>3 Support</b></p> | <p><b>4 Tôle de recouvrement</b></p> <p><b>5 Tôle de recouvrement câble</b></p> <p><b>6 Spot LED complet</b></p> |

|  |   |   |
|--|---|---|
|  |   |   |
|  | <p><b>Illustration 2 : vue éclatée de la barre lumineuse LED Design</b></p>   |   |
|  | <p><b>1 Cache de protection, à gauche</b></p> <p><b>2 Cache de protection, à droite</b></p> <p><b>3 Cheville Fischer</b></p> <p><b>4 Spot LED complet</b></p> | <p><b>5 Profilé partie supérieure</b></p> <p><b>6 Rondelle</b></p> <p><b>7 Vis à tôle à tête hexagonale</b></p> <p><b>8 Profilé partie inférieure</b></p> |

### 3.2 Description structurelle et fonctionnelle

1. La barre lumineuse de weinor est un système d'éclairage qui a été conçu pour l'extérieur. Son design lui permet de s'harmoniser avec tous les autres produits weinor. En outre, elle peut faire facilement l'objet d'un montage ultérieur dans la plupart des cas. Elle peut également être directement montée au mur ou sous un avant-toit, en tant que produit seul. Selon le modèle, la barre lumineuse peut s'allumer / s'éteindre ou être réglée au moyen d'un interrupteur à monter sur place ou d'une télécommande fournie. Sur les ouvertures du boîtier des spots LED, il y a suffisamment de place pour que l'eau qui s'est infiltrée puisse s'écouler. Le câblage présente une protection adéquate contre les projections d'eau.

## 4 Maintenance et nettoyage



**DANGER**

### Dommages aux personnes

- **Les barres lumineuses qui sont défectueuses ne doivent plus être utilisées, tenir les personnes à distance.**
- **Les réparations doivent uniquement être effectuées par un revendeur spécialisé ou une entreprise de service appropriée.**
- **Avant d'effectuer des travaux de nettoyage et de maintenance, mettre la barre lumineuse hors-tension (par ex. en déconnectant le fusible).**

### 4.1 Maintenance

#### Intervalles de maintenance

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Si nécessaire            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacement des spots LED défectueux</li> <li>• Remplacement des batteries déchargées dans un radio-émetteur manuel présent</li> </ul>   |
| Au moins une fois par an | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôles visuels pour vérifier l'absence de dommages<br/>Contrôles visuels pour vérifier l'absence de dommages sur les câbles</li> </ul> |

### 4.2 Nettoyage

- Veiller à ce qu'il n'y ait pas d'eau qui pénètre à l'intérieur de la barre lumineuse.
- Les pièces en plastique et en aluminium peintes par poudrage doivent être nettoyées au moins une fois par an, ou plus souvent en cas d'encrassement important.
- Nettoyer avec de l'eau claire ou utiliser une petite quantité de produit nettoyant neutre.
- Nettoyer la barre lumineuse avec un chiffon légèrement humide.
- Avant de rebrancher la barre lumineuse au réseau électrique, veiller à ce que celle-ci soit sèche.

## 5 Analyse des erreurs

En principe, vous devez uniquement remédier aux erreurs qui peuvent être éliminées par des opérations d'entretien et de maintenance. Tous les dysfonctionnements sortant de ce cadre doivent être éliminés par un électricien. Veuillez garder à l'esprit qu'un dépannage inapproprié peut mettre en péril la sécurité de votre installation et votre garantie. Par conséquent, veuillez immédiatement appeler votre revendeur spécialisé. Votre spécialiste, situé à proximité, se fera un plaisir de vous aider, de façon rapide et appropriée.

Pour vous aider un peu lors de la recherche des erreurs, quelques cas de panne sont détaillés ci-après.

| Type de défaut  | Cause  | Solution  |
|---|--|---|
| La lampe rouge est allumée dans le spot LED                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>LED défectueuse</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacer le spot LED</li> </ul>   |
| Les spots LED ne s'allument pas                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Absence de courant</li> <li>Bloc d'alimentation défectueux</li> <li>La télécommande ne fonctionne pas (dans le cas d'une barre lumineuse avec système radio)</li> </ul>                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Rétablir la connexion de réseau</li> <li>Remplacer le bloc d'alimentation (par un électricien)</li> <li>Se reporter à la notice d'utilisation distincte de la télécommande.</li> </ul>                 |
| Dans le cas de l'option radio                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Batterie de la télécommande déchargée</li> <li>Télécommande défectueuse</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacement de la batterie dans la télécommande</li> <li>Nouvelle télécommande</li> </ul>   |
| Il n'est pas possible de faire varier l'intensité des spots LED | <ul style="list-style-type: none"> <li>Batterie de la télécommande déchargée</li> <li>Variateur défectueux (régulation uniquement possible avec WeiTronic)</li> <li>La télécommande ne fonctionne pas</li> </ul>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacement de la batterie dans la télécommande</li> <li>Faire remplacer le variateur (par un électricien)</li> <li>Se reporter à la notice d'utilisation distincte</li> </ul>                        |
| La télécommande ne fonctionne pas                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Batterie de la télécommande déchargée</li> <li>Présence d'un objet entre l'émetteur et le récepteur</li> <li>Distance trop importante par rapport au récepteur</li> <li>Télécommande défectueuse</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacement de la batterie dans la télécommande</li> <li>Se rapprocher du récepteur ou positionner l'émetteur autrement</li> <li>se rapprocher du récepteur</li> <li>Nouvelle télécommande</li> </ul> |

**Other weinor products/ Autres produits weinor**

**Your dream patio any time of year/ La terrasse de vos rêves, pour chaque saison**

No matter how you want to use your patio, weinor has the right products for you – awnings, patio roofs, Glasoase® and conservatories.

Your weinor partner is an experienced specialist who will gladly provide you with advice on everything from planning to realising your product. They will help you turn your patio dreams into reality and are there whenever you need help or advice - to give you peace of mind from the very beginning.

Quelle que soit l'utilisation souhaitée de votre terrasse, weinor a le produit adapté à vos exigences : stores, toits de terrasse, Glasoase® et vérandas.

En tant que spécialiste expérimenté, votre partenaire weinor vous accompagne, depuis le conseil jusqu'à la réalisation, en passant par la planification. Il vous aide à concrétiser vos rêves de terrasses et vous assiste à tout moment, dans toute la mesure de ses moyens.

Ce faisant, vous avez tous les atouts en main dès le début.



- |          |  |
|----------|--|
| <b>1</b> | <b>Awnings/ Stores</b>                   |
| <b>2</b> | <b>Patio roofs/ Toitures de terrasse</b> |
| <b>3</b> | <b>Glass oases/ Glasoase</b>             |
| <b>4</b> | <b>Conservatories/ Vérandas</b>          |

weinor GmbH & Co. KG  
Mathias-Brüggen Straße 110  
D-50829 Cologne (Germany) (Allemagne)  
[www.weinor.gb](http://www.weinor.gb) / [www.weinor.fr](http://www.weinor.fr)

Hotline: +49(0)221/5 97 09-214  
Fax: +49(0)221/5 97 09-898